SOVET

ITALIA

SCHEMA DI MONTAGGIO
ASSEMBLING INSTRUCTIONS

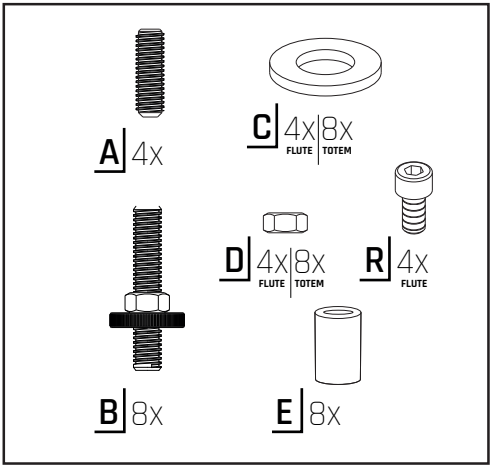
Totem extensible
Flute extensible

Via Emilio Salgari 1/A
31056 Biancade (TV) - Italy
P.IVA 02014580266 PH. +39.0422.848030
FX. +39.0422.848032
web: sovet.com
mail: sovet@sovet.com
pec: sovetamm1@postacerta.net

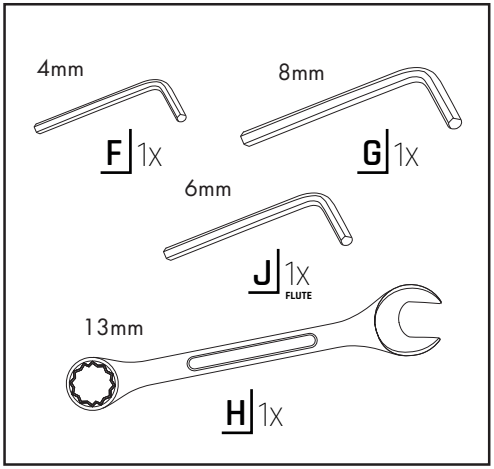




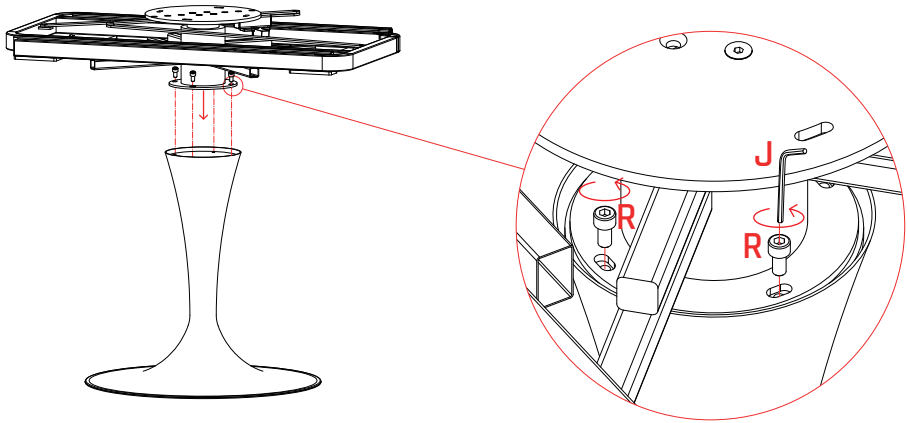
Elementi in dotazione
Provided elements

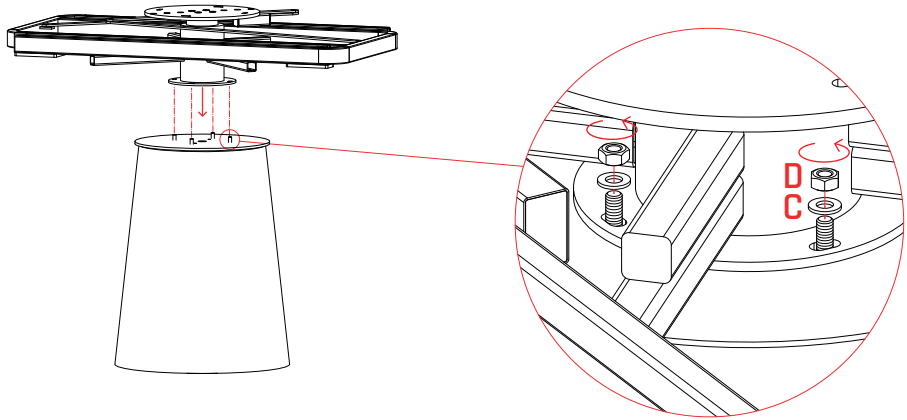


Attrezzatura necessaria
Required equipment



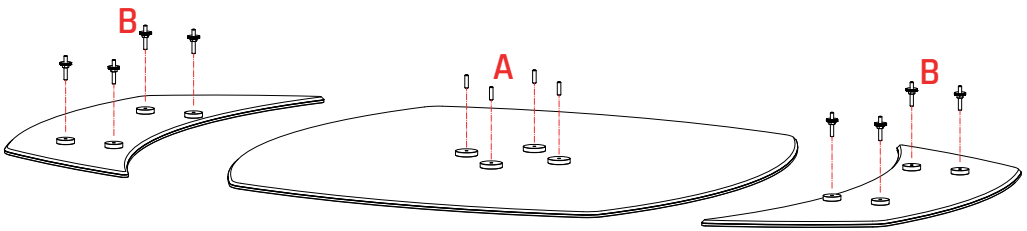
STRUCTURE ASSEMBLY

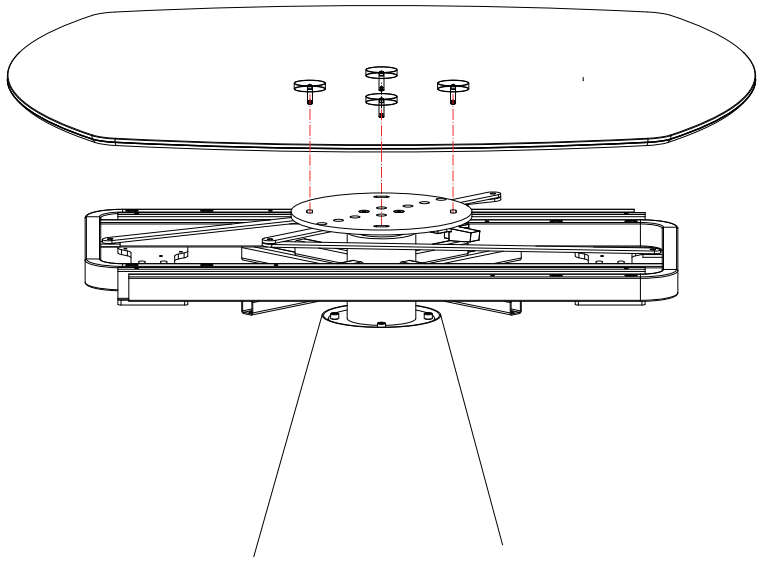


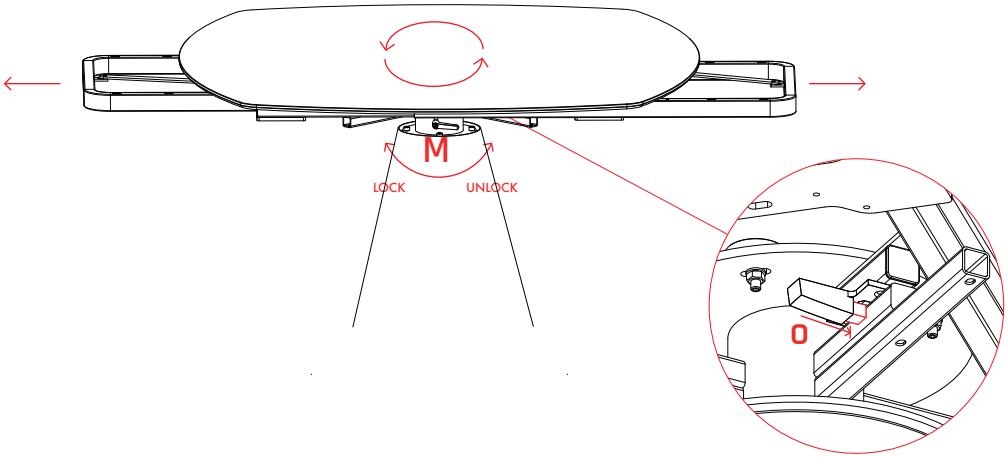


TOP ASSEMBLY

(same far all table)

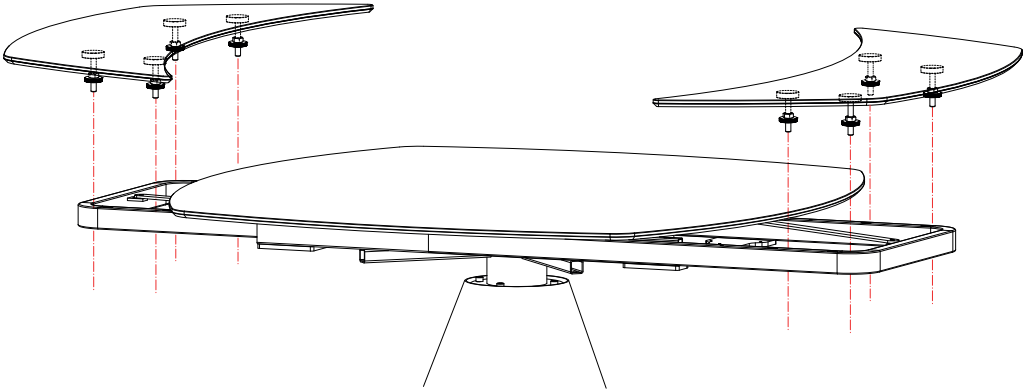






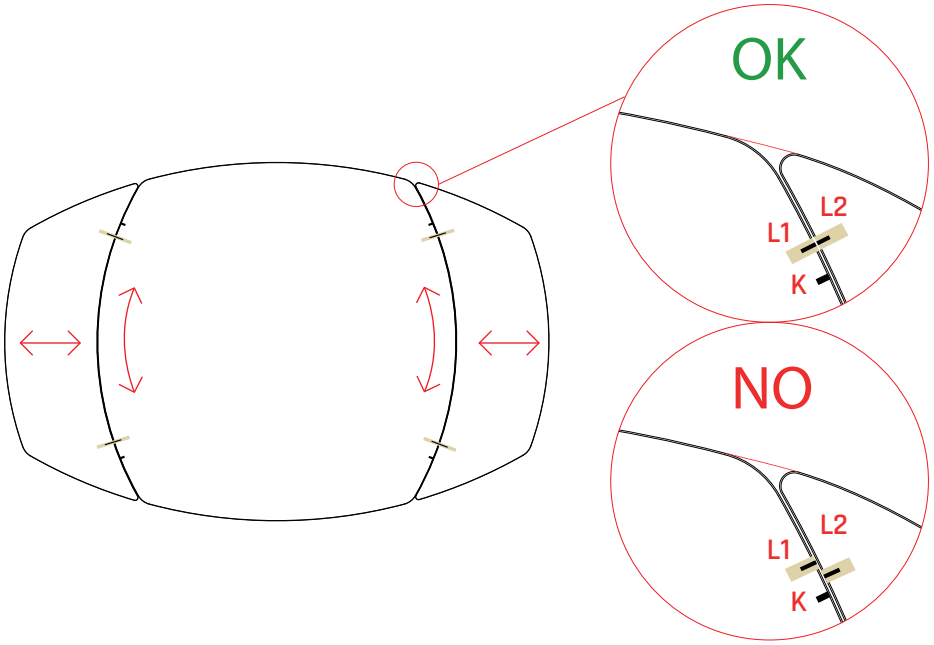
1 - Posizionare il piano con le 4 placche, centrando le viti nei fori.
2 - Ruotare il piano per estendere il meccanismo fino a fine corsa (O).
3 - Bloccare il meccanismo con la leva M.

1 - Position the table with the 4 plates, centring the screws in the holes.
2 - Rotate the table to extend the mechanism to the end stop.
3 - Lock the mechanism with the M lever.

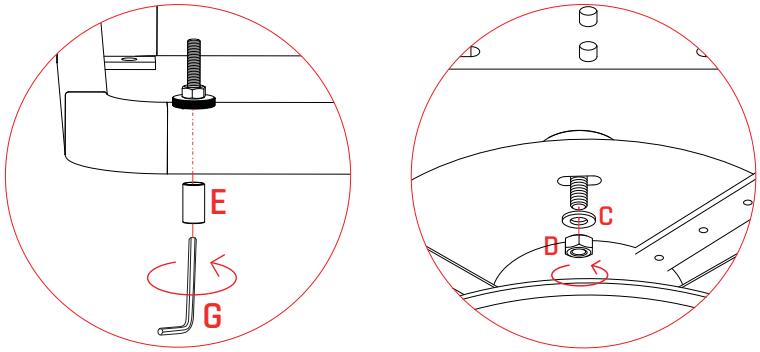


Regolare l'allineamento e l'altezza delle allunghe rispetto al top centrale facendo combaciare i due punti L1 e L2.

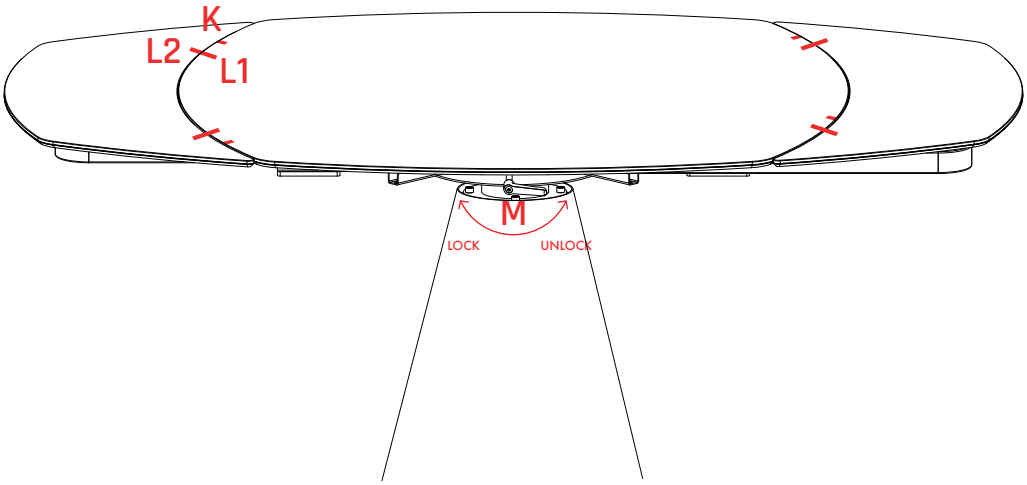
Adjust the alignment and height of the extensions in relation to the fixed section of the top by aligning the two L1 and L2 marks.



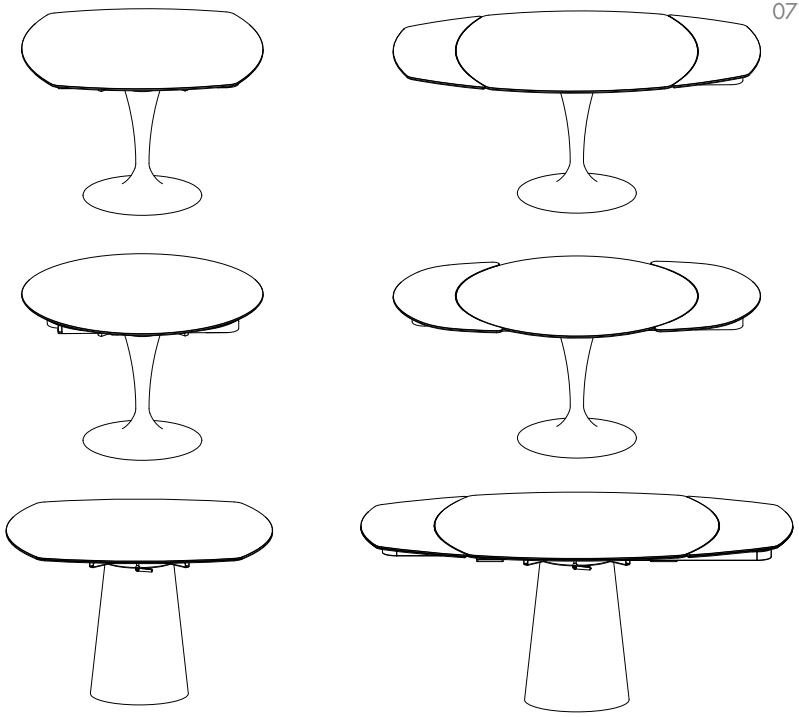
Spingere le allunghe verso il top riducendo al massimo la distanza tra i due, fissare le alllunghe con i componenti E e successivamente il top con le rondelle C e dadi D.
Push the extensions towards the top, reducing the distance between the two as much as possible, lock the extensions with the E components and then the top with the C washers and D nuts.



Rimuovere i 4 distanziali K e gli indicatori L1-2 , sbloccare la leva M e verificare che tutto funzioni ruotando lentamente il piano.
Remove the 4 K spacers and the L1-2 indicators, unlock the M lever and check that everything works by slowly turning the top.



Per bloccare il tavolo in posizione aperta o chiusa utilizzare la leva M come nel disegno: ruotare in senso orario per bloccare il meccanismo di estensione e antiorario per sbloccarlo.
To lock the table in its open or closed position use the M lever as per drawing: turn clockwise to lock the extention mechanism and to anti-clockwise to unlock it.



IT/SCHEDA PRODOTTO

AVVERTENZA:

La presente scheda ottempera alle disposizioni del D.L. 6 settembre 2005, n. 206 Codice del Consumo. Associazione nazionale delle industrie del mobile e dell'arredamento della FederlegnoArredo.

MATERIALI IMPIEGATI

Top

Vetro temperato
Versione laccata: verniciatura ad acqua

Ceramica stratificata:
ceramica + vetro.

Base

Ferro
Verniciatura per finitura laccata: a polvere in poliestere termoindurente.

Attenzione: per l'utilizzo in luoghi pubblici attenersi alle norme vigenti nei paesi di destinazione.

Ecologia: al termine dell'utilizzo affidare il prodotto all'azienda comunale di smaltimento.

Questa scheda è da conservare per tutta la vita del prodotto.

Preparato da SO.VE.T. Srl 30/09/2026
revisione 1.

COMUNICAZIONI

- Eventuali piccole imperfezioni e differenze dal campione sono da considerarsi caratteristica della lavorazione artigianale che rende ogni singolo pezzo unico nel suo genere. Altri difetti: secondo norma UNI-EN 572.
- Il trattamento termico a cui è sottoposto il vetro può far comparire piccole imperfezioni sullo stesso.
- Non conoscendo l'utilizzo finale dei prodotti indicati, So.ve.t. Srl declina ogni responsabilità per uso improprio degli stessi.
- Per eventuali montaggi attenersi alle istruzioni allegate.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Pulire solo con acqua.
- Rimuovere immediatamente eventuali macchie.
- Evitare l'impiego di solventi ed abrasivi.
- Non graffiare le parti colorate.
- Non usare il prodotto per usi impropri.
- Non salire o sedersi sul piano.
- Evitare gli urti.
- Non far cadere corpi contundenti.
- Non appoggiare corpi caldi.
- Non inserire seggiolini per bambini.
- Non lasciare sostare o giocare i bambini nelle vicinanze.
- Non spostare il tavolo assemblato. Separare il top dalla base.
- Controllare periodicamente il corretto serraggio dei fissaggi.
- Il tavolo ha una portata: vedi tabella.
- Se permangono dubbi contattare l'azienda.

Categoria	Portata max in kg distribuiti su tutto il piano
Tavoli	**100 kg**

SO.VE.T. Srl Unipersonale Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biancade
(TV) Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

EN/PRODUCT SHEET

WARNING:

This sheet is in conformity with the provisions of Law No.206 dated 6 September 2005 Consumer Code. FederlegnoArredo National Association of Furniture manufacturers and interior decorators.

MATERIALS USED

Top

Tempered glass
Lacquered version: water-based paint

Laminated ceramic:
ceramic + glass.

Base

Iron
Lacquer for painted finish:
powder-based in thermosetting polyester.

Attention: When using in public places please follow the regulations in force in the destination country.

Ecology: when not using any more, the product must be sent to the pertinent local government for disposal.

Keep these instructions for the entire life of the product.

Prepared by SO.VE.T. Srl 30/09/2026.
revision 1.

NOTES

- Any slight imperfection is to be considered as distinguishing feature of craftsman work which makes each piece unique. Other defects: accordingly law UNI-EN 572.
- The glass undergoes a thermal treatment that may cause some very slight imperfections.
- So.ve.t. Srl declines any responsibility for its incorrect use as the final utilisation of the product is unknown.
- For the assembly please follow the instructions enclosed herewith.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Clean with water only.
- Immediately remove all stains.
- Avoid using solvents or abrasive products.
- Avoid scratching the coloured parts.
- Do not use the product for improper uses.
- Do not stand or seat on the top.
- Avoid knocking against the table.
- Do not make any sharp item or tools fall.
- Do not place hot items on the table.
- Do not fix any child's chair on the table.
- Do not allow children stay under the table.
- Do not move the assembled table. Remove the top from the base.
- Periodically check the fixings.
- The table can support: plaese see the scheme
- If any doubts, do not hesitate to contact the company.

Category	Maximum weight evenly distributed over the whole top
Dining tables	**100 kg**

SO.VE.T. Srl Unipersonale Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biancade
(TV) Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com